



大会

第六十九届会议

正式记录

第二次全体会议

2015年9月18日星期五上午10时举行
纽约

主席： 库泰萨先生 (乌干达)

上午10时05分开会。

临时议程项目7 (续)

安排工作、通过议程和分配项目

总务委员会第一次报告 (A/70/250)

主席 (以英语发言)：我谨提请大会注意总务委员会报告第一节。在该节中，总务委员会注意到第二段所载的情况。

我现在请大会注意题为“会议的组织”的第二节，其中载有关于总务委员会、工作合理化、会议开幕和闭幕日期、会议日程安排、一般性辩论和会议流程等事项的若干建议。

在第26段中，总务委员会提请大会注意，一般性辩论将从2015年9月28日星期一开始，并建议一般性辩论于在2015年10月3日星期六继续进行。

我是否可以认为大会注意到第26段所载的情况，并核准关于一般性辩论在2015年10月3日星期六继续进行的建议？

就这样决定。

主席 (以英语发言)：委员会报告第二节的有其它建议均涉及惯例，因此，我认为，有益的做法是把与大会有关的所有这些组织事项作为整体一

并处理，而不是逐一处理。没有人就这种方法发表意见，我们就照此进行。

我是否可以认为大会希望注意到所有相关情况，并核准报告第二节所载的总务委员会的所有建议？

就这样决定。

主席 (以英语发言)：我们刚刚通过了第21段中关于放弃大会议事规则第67条和第108条中有关宣布会议开始的要求的建议，我谨鼓励各代表团在预定时间到会议室出席会议，以便促进大会工作的准时性和效率。

我是否可以认为大会希望注意到第51段所载的情况，其中涉及及时提交提案草案，以供审议其所涉方案预算问题？

就这样决定。

主席 (以英语发言)：我现在谨提请各位成员注意第三节，该节涉及议程的通过。分配项目问题将随后在第四节中处理。

在第三节中，大会注意到第62至第67段所载的情况。在第68段中，关于题为“科摩罗马约特岛问题”的议程草案的项目41，总务委员会决定建议把该项目列在标题B“维护国际和平与安全”下，但有

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。



一项谅解，即大会将不审议该项目。我是否可以认为大会核可这项建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：在第69段中，关于题为“马达加斯加格洛里厄斯群岛、新胡安岛、欧罗巴岛和印度巴萨斯岛问题”的议程草案的项目64，总务委员会决定建议将这个项目的审议推迟至大会第七十一届会议，并且将该项目列入该届会议的临时议程。我是否可以认为大会核准这项建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：在第70段中，关于题为“贯彻落实称为“世界土著人民大会”的大会高级别全体会议成果文件”的议程草案的项目70分项(b)，总务委员会决定建议将其列在标题D(促进人权)下。我是否可以认为大会核准这项建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：在第71段中，关于题为“第一和第四委员会关于空间安全和可持续性方面的可能挑战的联合特别会议”的议程草案的项目98分项(dd)，总务委员会决定建议将其列在标题G(裁军)下。我是否可以认为大会核准这项建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：在第72段中，关于题为“给予欧亚经济联盟大会观察员地位”的议程草案的项目169，总务委员会决定建议将其列在标题I(组织、行政和其他事项)下。我是否可以认为大会核准这项建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：在第73段中，关于题为“给予民主政体共同体大会观察员地位”的议程草案的项目170，总务委员会决定建议将其列在标题I(组织、行政和其他事项)下。我是否可以认为大会核准这项建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：在第74段中，关于题为“给予国际民防组织大会观察员地位”的议程草案的项目171，总务委员会决定建议将其列在标题I(组织、行政和其他事项)下。我是否可以认为大会核准这项建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：在第75段中，关于题为“给予环印度洋联盟大会观察员地位”的议程草案的项目172，总务委员会决定建议将其列在标题I(组织、行政和其他事项)下。我是否可以认为大会核准这项建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：在第76段中，关于题为“全球对地中海盆地非正常移徙者悲剧的认识，特别注重叙利亚寻求庇护者”的议程草案的项目173，总务委员会决定建议将其列在标题I(组织、行政和其他事项)下。

我请阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

贾法里先生（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我谨首先祝贺你当选为大会第七十届会议主席。我也谨赞扬你的前任萨姆·库泰萨先生为确保第六十九届会议的成功所作的辛勤努力。

我谨代表我国代表团就土耳其代表请求在大会第七十届会议议程中增列一个拟议的项目，亦即“全球对地中海盆地非正常移徙者悲剧的认识，特别注重叙利亚寻求庇护者”，作一个简短的发言。

我们阿拉伯叙利亚共和国看到叙利亚人离开我国、逃离恐怖主义并寻求和平与安全，确实感到深切关注和悲伤。我们希望，每个叙利亚人将能够毫不拖延地立即返回其家园、村庄、学校、大学或工作岗位。因此，我们欢迎旨在处理这个问题的任何真诚、真正的努力。但是，土耳其提出的拟议的议程项目引起了我们的疑虑，并质疑这项提议可能真正包含的暗藏目的。

这场危机首先是由于袭击叙利亚人民及其所有机构的恐怖主义引起的。众所周知，包括土耳其在内的外国对叙利亚政治、军事和经济领域进行的干涉制造了这一恐怖主义。这一干涉制造并助长了恐怖主义现象，使其扩散到叙利亚各地和区域内外，成为影响到整个星球的普遍祸害。这一局面导致许多叙利亚公民为逃脱犯罪和恐怖而离开国家。每天，媒体报导了影响到所有人的犯罪证据，这些罪行扰乱了基础设施和服务，使人民无法工作或过上正常的日常生活。对叙利亚实行的惩罚和采取的单方面行动加剧了这一悲惨的状况，迫使叙利亚人离开自己的祖国并成为犯罪和犯罪集团的受害者。

土耳其的政策是叙利亚境内这一现象得以发展的主要因素。土耳其政府要对这场悲剧负责，因为埃尔多安政府没有作出任何努力去对付恐怖分子和雇佣军。相反，它允许这些人通过土耳其领土进入叙利亚去进行杀戮和破坏。土耳其政府不遗余力地支持这些军事和恐怖团体，特别是达伊沙，同时还为协助它们而直接对我国进行干预。在艾因阿拉伯/科巴尼、阿勒颇、拉塔基亚省的Kesab和其他地方有许多这一事实的目击者。

达伊沙并非凭空出现。有人在助长它、协助它、资助它和帮助它犯下各种罪行，使叙利亚人民沦为各种剥削人行为的受害者。最先这样行事的政府是土耳其政权。它不仅窃取了叙利亚的文化遗产，而且还在阿勒颇炸毁了1441家工厂和实验室。土耳其正在利用叙利亚危机迫使民众离开本国去其它地方制造危机。土耳其正在推动美利坚合众国和欧洲在叙利亚北部建立一个将助长和窝藏恐怖主义的区域。

土耳其的要求使这一违反伦理的目标变得一清二楚。它正在利用定于明年初在伊斯坦布尔举行的世界人道主义首脑会议促进其违反伦理的议程。它利用该首脑会议作为政治武器，继续向叙利亚政权施压。我国代表团请求联合国制止埃尔多安政权利用叙利亚危机的行为。因此，我们呼吁大会对该项要求违反伦理道德的目标表示关切和予以关注。

最后，流离失所的叙利亚人的危机只是更大的叙利亚危机的一部分。对助长这一危机负有责任的各国政府一直在不遗余力地危害叙利亚人民。这些政府——令人遗憾的是，其中包括某些阿拉伯国家以及该区域和国际社会其他国家的政府——从一开始就试图使这场危机军事化，使它具有全球规模，并将它用作它们在安全理事会的议程的一部分。在这场危机爆发之后，它们诉诸使用化学武器——

主席（以英语发言）：我谨再次提醒各位成员，我们目前正在审议与通过临时议程和分配项目相关的组织事项。我们目前不是在讨论任何项目的实质内容。关于一个载于临时议程的项目的实质内容应在关于该项目的排定全体会议辩论期间讨论。

贾法里先生（叙利亚共和国）（以英语发言）：主席先生，我的发言即将结束。

（以阿拉伯语发言）

与此同时，这些国家的政府利用国际社会和叙利亚人道主义局势作为政治武器，以便推翻叙利亚政府，为制造混乱敞开大门。有些人将此视为摧毁我国人民愿望的武器。这些国家因为流离失所的叙利亚人而哭泣——尽管其他收容国可能欢迎流离失所的叙利亚人——以便进一步利用这场危机。

（以英语发言）

我保留在我们讨论这一项目的实质内容时再次发言的权利。

切维克先生（土耳其）（以英语发言）：我国代表并未计划在今天发言，因为大会只是通过第七十届会议临时议程，今后几周内，本届会议注定会成为历史性的。令人遗憾的是，我不得不发言，以回应一个代表团所提出的无端指控，这些指控是企图分散人们对数百万叙利亚人所遭受的巨大破坏、人类苦难和强迫流离失所的注意力的又一次尝试。但是，我不打算详谈此事。

今天正在审议的我们的提议表明，我们对联合国及其会员国寄予信任，相信联合国能够提高全球

对在地中海盆地流动的成千上万非正常移徙者和难民的悲惨境况的认识。我们希望，此举将使国际社会能够讨论可行的对策和解决办法。只要各方相互合作，休戚与共，齐心协力，就能找到这种对策和解决办法。

土耳其提出这个议程项目并非出于自身利益。我们提出了这个议程项目，但为了人类而审议这一议题符合我们的集体利益。世界正瞩目联合国并等待在本大会堂召开会议的机关拿出对策。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会核准报告第76段所载的建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：在考虑到刚通过的关于议程草案的各项决定的情况下，我们现在审议总务委员会在其报告第77段中建议大会通过的议程。

鉴于议程分9个标题编排，我们将考虑把每个标题下所列的项目作为一个整体列入议程。我要再次提醒各位成员，我们目前不是在讨论任何项目的实质内容。

项目1和项目2已处理过。我们现在审议项目3至8。我是否可以认为这些项目被列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议将标题A“按照大会和最近各次联合国会议的相关决议促进持续增长和可持续发展”下所列项目列入议程。我是否可以认为标题A下所列项目被列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议标题B“维持国际和平与安全”。我是否可以认为标题B下所列项目被列入议程？

就这样决定。

萨姆韦良先生（亚美尼亚）（以英语发言）：主席先生，由于这是亚美尼亚代表团第一次在本

届会议上发言，让我首先对你担任大会主席表示祝贺，并向你保证，我国代表团将在大会的审议和工作中给予全力支持和通力配合。

我要指出，亚美尼亚不加入关于将项目40列入大会第七十届会议议程的协商一致。主席先生，我谨通过你恳请秘书处在本次会议正式记录中适当反映亚美尼亚的立场。

主席（以英语发言）：我们已注意到亚美尼亚代表的发言。

接下来我们审议标题C“非洲的发展”。我是否可以认为这一标题下所列项目被列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议标题D“促进人权”。我是否可以认为标题D下所列项目被列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：标题E题为“有效协调人道主义援助工作”。我是否可以认为该标题下所列项目被列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们接下来审议题为“促进司法和国际法”的标题F。我是否可以认为该标题下所列项目被列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议题为“裁军”的标题G。我是否可以认为该标题下所列项目被列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：标题H题为“药物管制、预防犯罪和打击一切形式和表现的国际恐怖主义”。我是否可以认为该标题下所列项目被列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：最后，我们审议题为“组织、行政和其他事项”的标题I。

我是否可以认为标题I下所列项目被列入议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议总务委员会的报告第四节“项目的分配”。

总务委员会注意到第78段至第80段中所载的情况。我是否可以认为，大会希望注意到第80段中所载的关于给予观察员地位的内容？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议第82段至第86段所载的建议。我们将逐一审议各项建议。在我们开始审议之前，我谨提醒各位成员，在此引述的项目编号指的是摆在我们面前的报告，即文件A/70/250第77段中的议程。

我们现在审议关于若干全体会议项目的第82段(a)至(m)。我们首先审议关于项目130“全球对地中海盆地非正常移徙者悲剧的认识，特别注重叙利亚寻求庇护者”的第82段(m)。

我是否可以认为大会核准第82段(m)中所载的建议？

就这样决定。

主席(以英语发言)：我是否可以认为，大会希望注意到总务委员会希望大会注意的所有情况，并核准第80段(a)至(m)中所载总务委员会的各项建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议关于题为“全面彻底裁军”的项目94和题为“第一和第四委员会关于空间安全和可持续性方面的可能挑战的联合特别会议”的项目97分项(dd)的第83段(a)和(b)，以供第一委员会审议。我是否可以认为，大会核准第83段(a)和(b)中所载的各项建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议关于题为“贯彻落实称为“世界土著人民大会”的大会高级别全体会议成果文件”的项目69分项(b)的第84段，以供第三委员会审议。我是否可以认为大会核准第84段所载的建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议关于题为“方案规划”的项目135和题为“联合国内部司法”的项目143的第85段(a)和(b)，以供第五委员会审议。我是否可以认为大会核准第85段(a)和(b)中所载的各项建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议有关供第六委员会审议的项目169“给予欧亚经济联盟大会观察员地位”、项目170“给予民主政体共同体大会观察员地位”、项目171“给予国际民防组织大会观察员地位”和项目172“给予环印度洋联盟大会观察员地位”的第86段(a)至(d)。我是否可以认为，大会核准第86段(a)至(d)中所载的各项建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议总务委员会的报告关于分配给全体会议和各委员会的项目的第87段。

我们首先审议总务委员会建议在所有相关标题下由全体会议直接审议的项目清单。

考虑到刚才通过的各项决定，我是否可以认为大会核准将所列项目分配给全体会议审议？

就这样决定。

主席(以英语发言)：我们接下来审议总务委员会建议在所有相关标题下分配给第一委员会的项目清单。考虑到刚才通过的各项决定，我是否可以认为大会核准把这些项目分配给第一委员会审议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议总务委员会建议在所有相关标题下分配给特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的项目清单。考虑到刚才通过的各项决定，我是否可以认为大会核准将这些项目分配给政治和非殖民化委员会(第四委员会)审议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议总务委员会建议在所有相关标题下分配给第二委员会的项目清单。考虑到刚才通过的各项决定，我是否可以认为，大会核准将这些项目分配给第二委员会审议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们现在审议总务委员会建议在所有相关标题下分配给第三委员会的项目清单。考虑到刚才通过的各项决定，我是否可以认为大会核准将这些项目分配给第三委员会审议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们接下来审议总务委员会建议在所有相关标题下分配给第五委员会的项目清单。考虑到刚才通过的各项决定，我是否可以认为大会核准将这些项目分配给第五委员会审议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：最后，我们审议总务委员会建议在所有相关标题下分配给第六委员会的项目清单。考虑到刚才通过的各项决定，我是否可以认为大会核准将这些项目分配给第六委员会审议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：大会就此结束对总务委员会第一次报告的审议。我谨感谢大会全体成员的合作。各主要委员会将收到分配给它们的议程项目清单，以便它们可以按照议事规则第99条开始工作。

我现在谨提请各位代表注意关于罗马教廷以观察国身份参加大会届会和工作一事。

根据大会2004年7月1日第58/314号决议和文件A/58/871中所载的秘书长的说明，罗马教廷将以观察国身份参加大会第七十届会议的工作，在作任何发言之前，无须事先解释。

我还愿提请各位代表注意巴勒斯坦国以观察员国身份参加大会届会和工作一事。

根据1974年11月22日第3237(XXIX)号决议、1988年12月15日第43/177号决议、1998年7月7日第52/250号决议、2012年11月29日第67/19号决议，以及文件A/52/1002所载的秘书长说明，巴勒斯坦国将以观察员国身份参加大会第七十届会议的工作，在作任何发言之前，不再需要事先解释。

此外，我愿提请各位代表注意欧洲联盟以观察员身份参加大会届会和工作一事。

根据2011年5月3日第65/276号决议以及文件A/65/856所载的秘书长说明，欧洲联盟观察员将参加大会第七十届会议的工作，在作任何发言之前，不再需要事先解释。

上午10时40分散会。